

INSTRUCTION **MANUAL** 使用说明书

KM Camera Car



KING MOTOR RACING

Thank you

- Thank you for selecting this KM RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. KM Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.kingmotor.cn.
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. KM has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions 警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Attention 注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



Cautions 警告

Before Running While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle trigger position.

After Running

- Turn OFF receiver first, then turn OFF transmitter. This will prevent the car from losing control.
- After running KM RACING product, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

Battery safety

- Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

谢谢惠顾

感谢您选购本公司赛车产品。这款遥控赛车以乐趣为设计目标，使用了高质量的零部件，十分耐用，性能也很好。您手头的这本操作说明书较易读懂。本公司真诚希望您在驾驶新型赛车过程中享受其中。如果您有任何问题或者需要某个步骤上的帮助，请致电我们，我们将竭力为您服务。您也可以访问网址：www.kingmotor.cn联系我们。

- 此款赛车表现很棒，但为了发挥到最好水平请您定期保养。否则，驾感会有所下降。本公司赛车配有的各个零部件都将使赛车达到最佳水平。

警告和注意标志是告诉你这些步骤都是很危险的。
请在操作前仔细阅读本操作说明书。



Cautions 警告

未遵循以下使用说明将会损坏遥控赛车，并且导致车身严重受损。



Attention 注意

未遵循以下使用说明可能使本人或他人受到伤害。您也可能导致遥控赛车的损坏。



Cautions 警告

- 使用前** ● 请和父母或监护人一起阅读说明书。
- 使用时** ● 请不要在大街上使用此赛车，这样可能会导致事故并且损坏赛车。
● 请不要在人行道旁或者小孩身边使用此赛车。
● 请不要在狭小、拥挤的空间使用。
- 操作前** ● 确保所有螺丝、螺帽都已拧紧。
● 保证遥控器等都使用新电池，防止对赛车失去控制。
● 确保无人和你使用同一个遥控信号。
● 确认油门设置正确。
- 使用后** ● 首先关闭接收器，然后关掉遥控器，防止对赛车失去控制。
● 使用过后，定期保养是十分必要的。否则将导致引擎和车辆底盘损坏。

电池安全性 ● 处理电池时请小心，使用后是热的。如果导线破损，短路会引起火灾。

1 Overview 产品概要

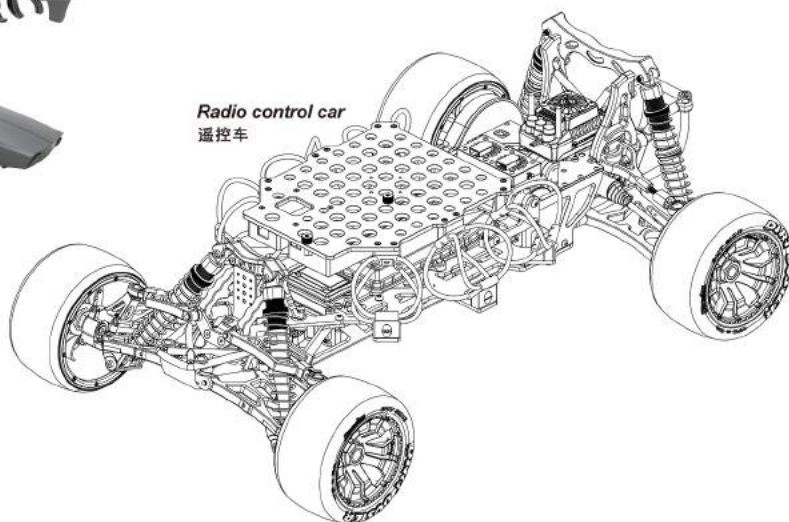
Components

组成部分

Transmitter
遥控器



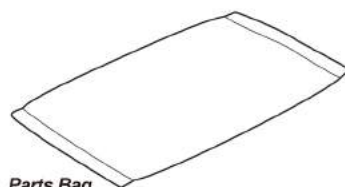
Radio control car
遥控车



Instruction Bag



Parts Bag
零件包



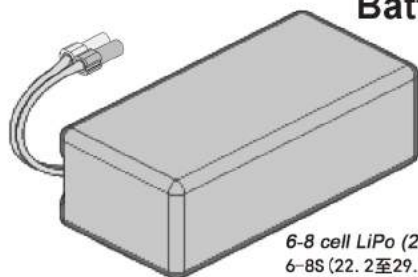
Equipment Needed

需要配件

Li-Po
Battery

or

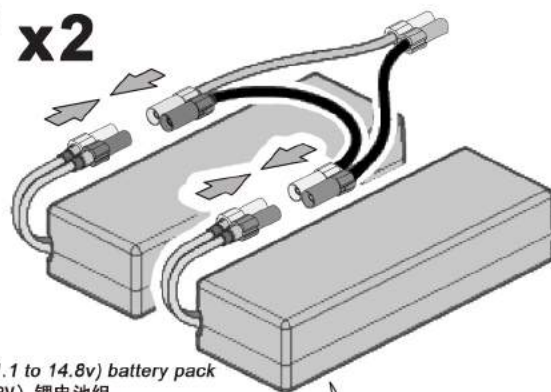
Li-Po
Battery x2



6-8 cell LiPo (22.2 to 29.6v) battery pack
6-8S (22.2至29.6V) 锂电池组

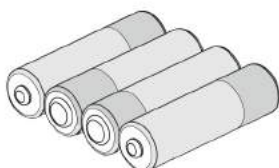
2x

3-4 cell LiPo (11.1 to 14.8v) battery pack
3-4S (11.1至14.8V) 锂电池组



4x

1.5V AA Battery
1.5V AA 电池



Batteries for transmitter
遥控器电池



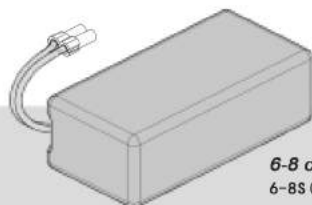
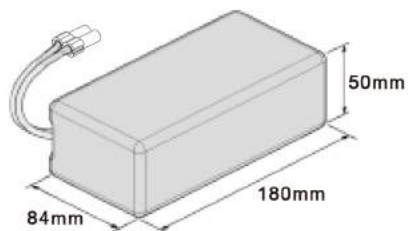
Cautions 警告

You must always use identically prepared packs with this harness. Both packs must be fully charged and properly balanced. Both packs must be by the same manufacturer, have the same C rating, and both must have the same capacity and level of charge at all times. Failure to observe this warning will result in damage to your batteries.

你必须始终使用两组相同的电池组。这两个电池组必须完全充电和适当的平衡。这两个电池组必须由同一家制造商生产，并且拥有相同的放电倍率，必须在任何时候都具有相同电量和充电水平，不遵守这一警告将会导致您的电池损坏。

About Battery 关于电池

Maximum battery dimensions
最大电池尺寸



6-8 cell LiPo (22.2 to 29.6v) battery pack
6-8S (22.2至29.6V) 锂电池组

For 6S or 8S LiPo packs we recommend a 30C rating or better. For 30C rated packs we recommend a minimum of 5300mAh. Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPo batteries. If you do not use a special charger for LiPo batteries, they will be damaged. Using batteries with a lower C rating may result in damage to your batteries.

对于6-8S锂电池用户,我们推荐使用30C放电倍率以上电池。如果您的电池的放电倍率为30C,我们推荐使用容量为5300mAh的电池。请不要使用镍镉/镍氢电池充电器为您的锂电池充电,如果不使用专用锂电池充电器充电,则会损坏您的锂电池。使用低放电倍率的电池,可能会损坏您的电池。



Cautions 警告

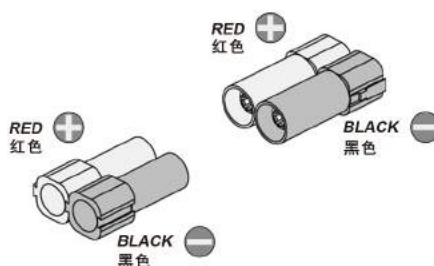
Always disconnect the battery from the ESC when you are finished using your vehicle. The switch on the ESC controls the power that is delivered to the receiver and servos. The controller will always draw current when it is connected to the battery and will completely discharge batteries if they are connected for long durations. This may cause failure of your batteries.

行驶后必须将电池与电调连接断开,进行保管。连接电池时电调将总是吸引电流,如果长时间连接完全放电电池,这可能会导致电池失效。

Battery Connector 电池连接

Poor quality battery connectors can be a roadblock to performance. Avoid the common "white plastic" connectors commonly seen on many battery packs. A fast brushless setup will draw many times the power that these connectors can safely handle.

质量差的电池连接器可能是一个障碍的表现。避免使用常见于许多电池的“白色塑料”的连接器。一个快速的无刷安装连接器可提高功率,这些连接器可以安全地操作。



2 Start Up Guide 启动指南

2-1 Charging Battery 电池充电

1 Charging The Drive Battery 驱动电池充电

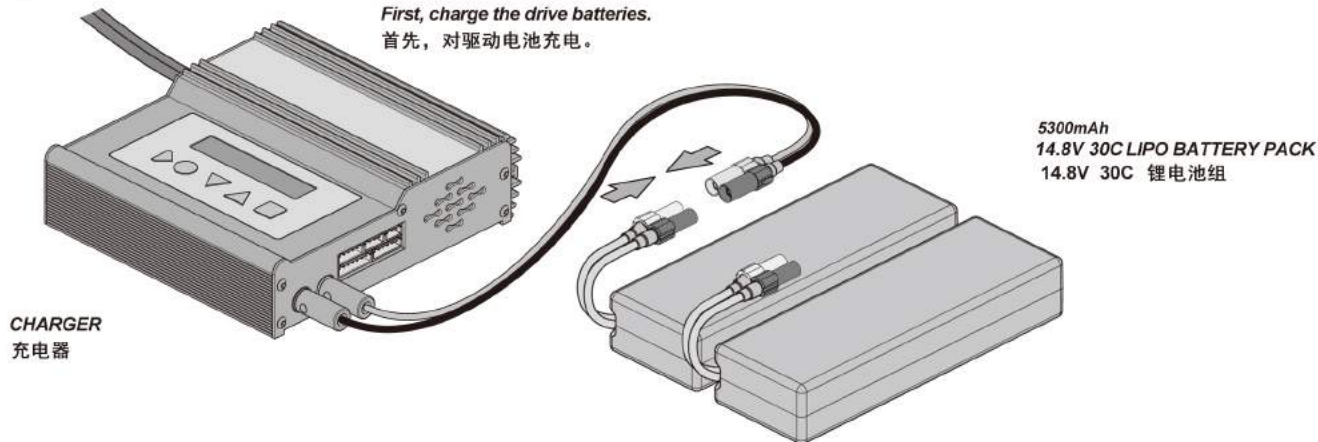


Cautions 警告

Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPO batteries. If you do not use a special charger for LiPO batteries, they will be damaged.

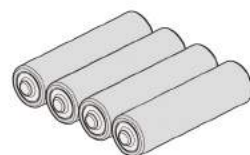
请勿使用镍镉/镍氢电池充电器来给锂电池充电。请勿使用非专用充电器对锂电池充电，否则会损坏您的锂电池。

First, charge the drive batteries.
首先，对驱动电池充电。



2-2 Setup Before Starting 操作前步骤

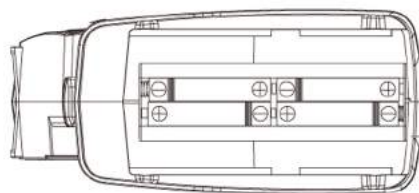
1 Transmitter Battery Installation 遥控器电池安装



AA Alkaline Batteries
AA碱性电池

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

打开遥控器底部电池盖，安装电池。按照电池盒内指定的方向安装电池。



! Note Direction.
注意方向



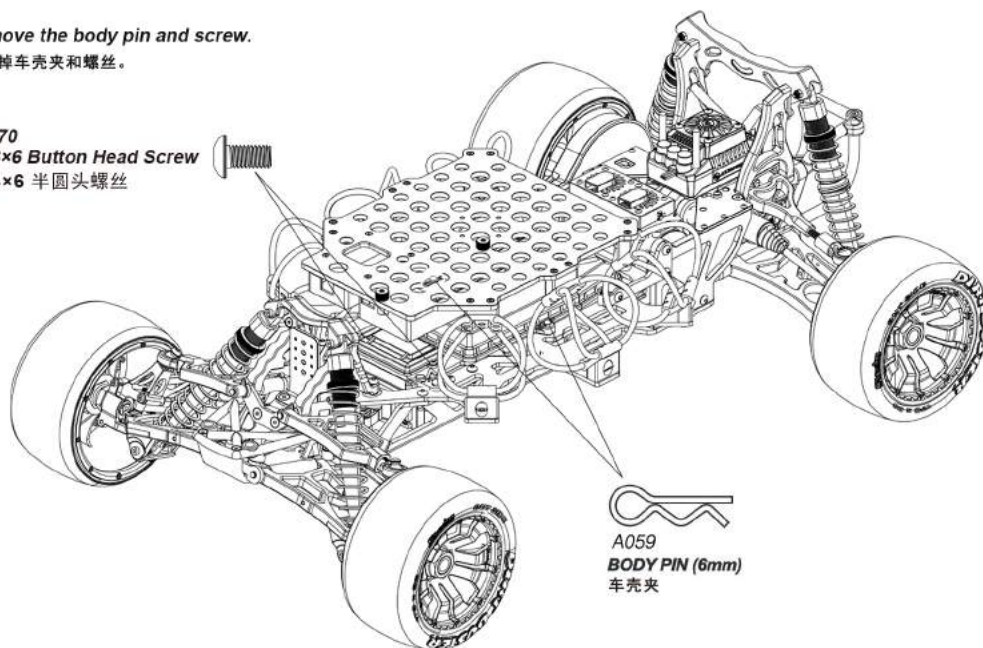
Battery Cover
电池盒盖

4 Battery installation 电池安装

1

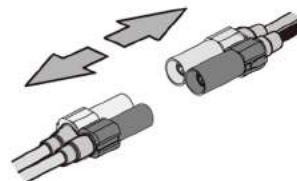
Remove the body pin and screw.
拆卸掉车壳夹和螺丝。

C170
M3×6 Button Head Screw
M3×6 半圆头螺丝



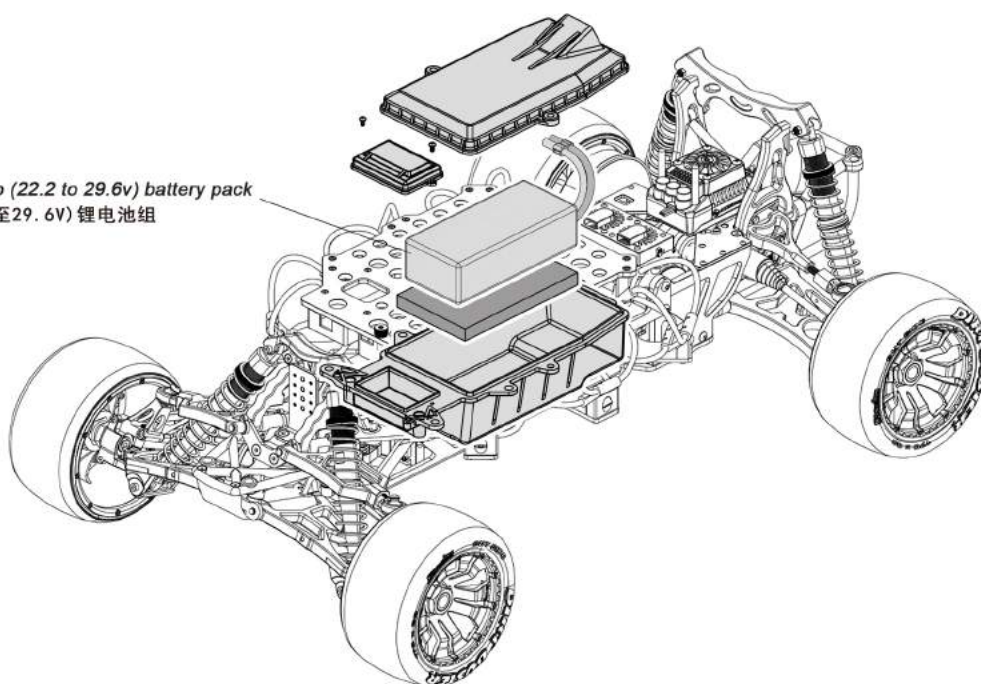
Cautions 警告

Disconnect the battery when you are not running the vehicle.
The vehicle may run out of control or the battery can overheat and cause a fire.
不运行车辆时请断开电池连接。车辆可能失控或电池可能过热并起火。



2

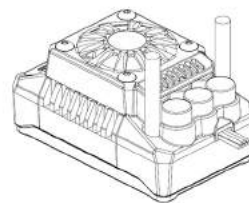
6-8 cell LiPo (22.2 to 29.6v) battery pack
6-8S (22.2至29.6V) 锂电池组



5 ESC Setup 电调设置

You must setup the ESC before running the first time. After the initial setup, it is not required before every run. Please read through the instructions and get familiar with the procedure before starting setup. The setup process moves quickly, and it will help you to be ready for each step.

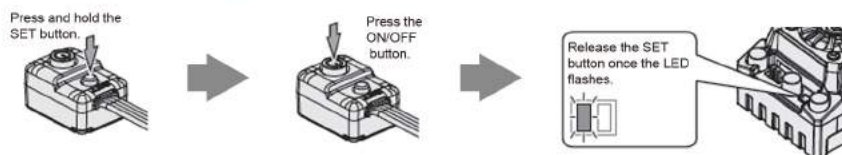
第一次行驶前请设置电调，电调设置好后，以后行驶无需再次设置电调。设置电调前请仔细阅读并熟悉以下步骤。



1 Turn on the transmitter, set parameters on the throttle channel like "D/R", "EPA" and "ATL" to 100% and the throttle "TRIM" to 0.
打开遥控器，将油门通道的 "D/R"、"EPA"、"ATL" 等参数调到100%，油门通道的中点微调 "TRIM" 调为0。

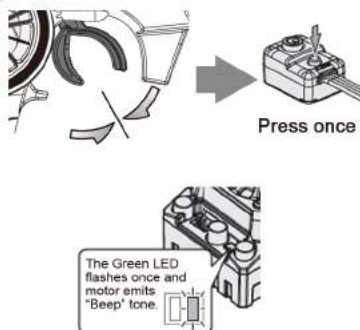
2 Start with transmitter on and the ESC turned off but connected to a battery. Holding the SET button and press the ON/OFF button to turn on the ESC, the RED LED on the ESC starts to flash (the motor beeps at the same time), and then release the SET button immediately. (The ESC will enter the programming mode if the SET button is not released in 3 seconds, then you need to restart from step 2.)

电调关机状态，持续按住SET按键不松开，短按ON/OFF键，电调上红色LED立即开始闪烁（同时马达鸣叫），立即松开按键（如果未在3秒内及时松开按键，电调将进入参数设定模式，此时需要从步骤2重新开始操作）。



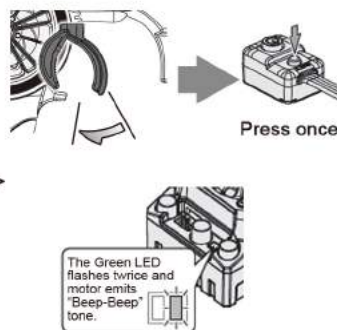
Leave the throttle trigger at the neutral position, press the SET button, the RED LED dies out and the GREEN LED flashes 1 time and the motor beeps 1 time to accept the neutral position.

油门摇杆留在中点位置，按一下SET键，红灯熄灭，绿灯闪烁一次，马达鸣叫“哔”1声，表示已存储中点位置。



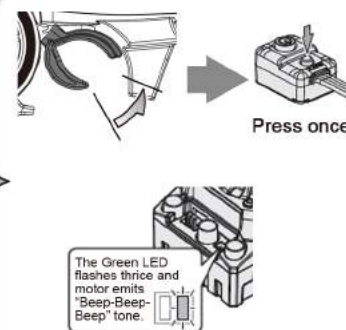
Pull the throttle trigger to the full throttle position, press the SET button, the GREEN LED blinks 2 times and the motor beeps 2 times to accept the full throttle endpoint.

油门摇杆打到正向最高点，按一下SET键，绿灯闪烁2次，马达鸣叫“哔-哔”2声，表示已存储油门正向最高点。



Push the throttle trigger to the full brake position, press the SET button, the GREEN LED blinks 3 times and the motor beeps 3 times to accept the full brake endpoint.

油门摇杆打到反向最高点，按一下SET键，绿灯闪烁3次，马达鸣叫“哔-哔-哔”3声，表示已存储油门反向最高点。



The motor can be started 3 seconds after the ESC/Radio calibration is complete.

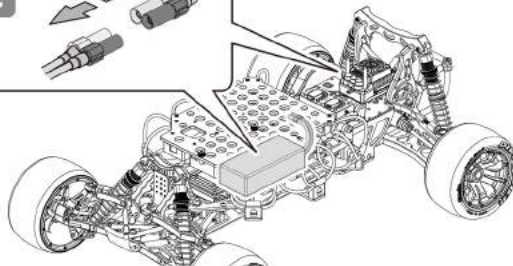
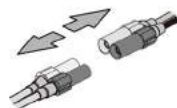
油门行程调校完毕，三秒钟后，电机即可正常工作。

3

1 Press the ON/OFF button for few seconds.
长按开关关机。

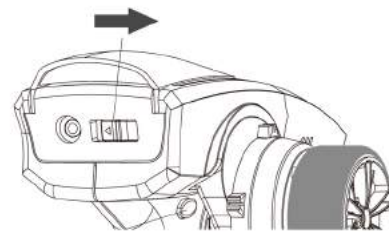


2



3

OFF 关



Attention
注意

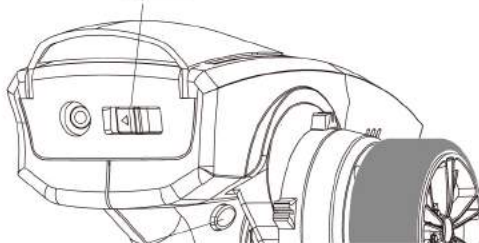
After ESC setup unplug battery connector first then turn off transmitter.

电调设置完成后请先拔掉电池连接器然后关闭遥控器。

1 Turn on Switch 打开开关

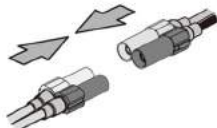
1

ON 开



2

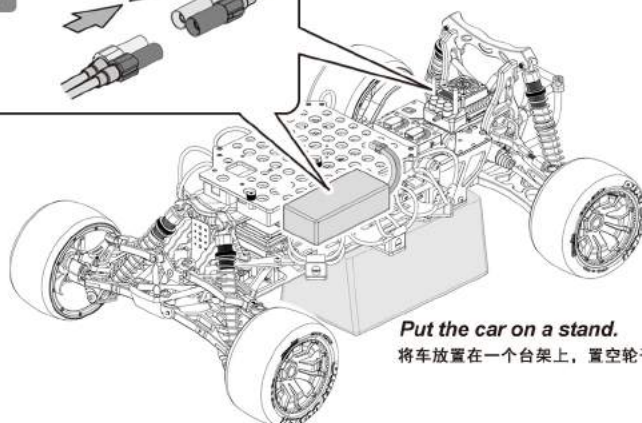
1



2

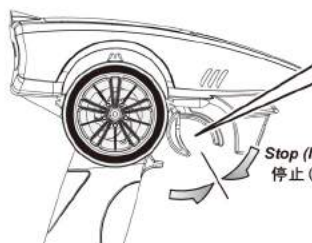


Press the ON/OFF button.
短按开关键开机。



Put the car on a stand.
将车放置在一个台架上，置空轮子。

3



! Do not touch throttle
不要触控油门

Stop (Neutral)
停止 (中位)

4

The motor will beep the number of LiPo cells you have plugged in. For example, 3 beeps indicate a 3S LiPo, 4 beeps indicate a 4S LiPo, 6 beeps indicate a 6S LiPo, and 8 beeps indicate an 8S LiPo.

开机鸣音说明：在正常情况下开机（即不按住SET 键的情况下开机），电机发出几声“哔”鸣音表示锂电节数。例如“哔哔哔”表示3节锂电，“哔哔哔哔”表示4节锂电，“哔哔哔哔哔哔”表示6节锂电，“哔哔哔哔哔哔哔哔”表示8节锂电。

Check LED Status In Normal Running

- RED & GREEN LEDs die out when the throttle trigger is in throttle neutral zone.
- The RED LED turns on solid when your vehicle runs forward. The GREEN LED will also come on when pulling the throttle trigger to the full (100%) throttle endpoint.
- The RED LED turns on solid when you brake the vehicle, the GREEN LED will also come on when pushing the throttle trigger to the full brake endpoint and setting the "brake amount/maximum brake force" to 100%.
- The RED LED turns on solid when you reverse your vehicle.

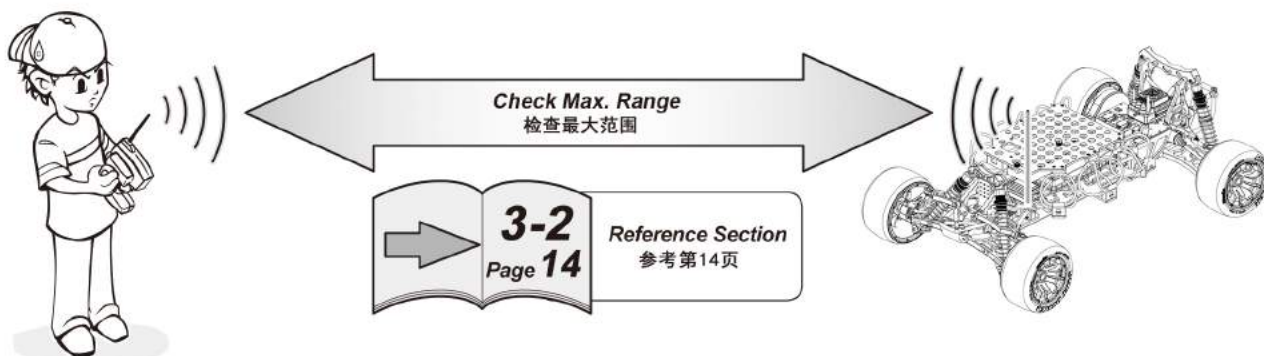
行驶过程中指示灯（LED）状态说明：

- 油门摇杆处于中点区域，红色和绿色 LED 均熄灭。
- 前进时，红色 LED 恒亮；当油门处于正向最大（100%油门）时，绿色 LED 也会点亮。
- 刹车时，红色 LED 恒亮；当油门处于反向最大且最大刹车力度设为 100%时，绿色 LED 也会点亮。
- 倒车时，红色 LED 恒亮。

2 Checking Radio Range 检查无线电范围

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

为了正确检查范围，请一个朋友把车拿到你想操控模型车的最远距离。操作遥控器以确保模型车正确的响应。如果无线电系统有问题请不要操控模型车。如果你先打开模型车的开关，后打开遥控器开关，模型车可能会失控。



Caution 警告

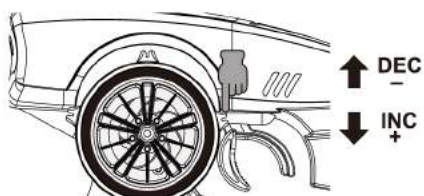
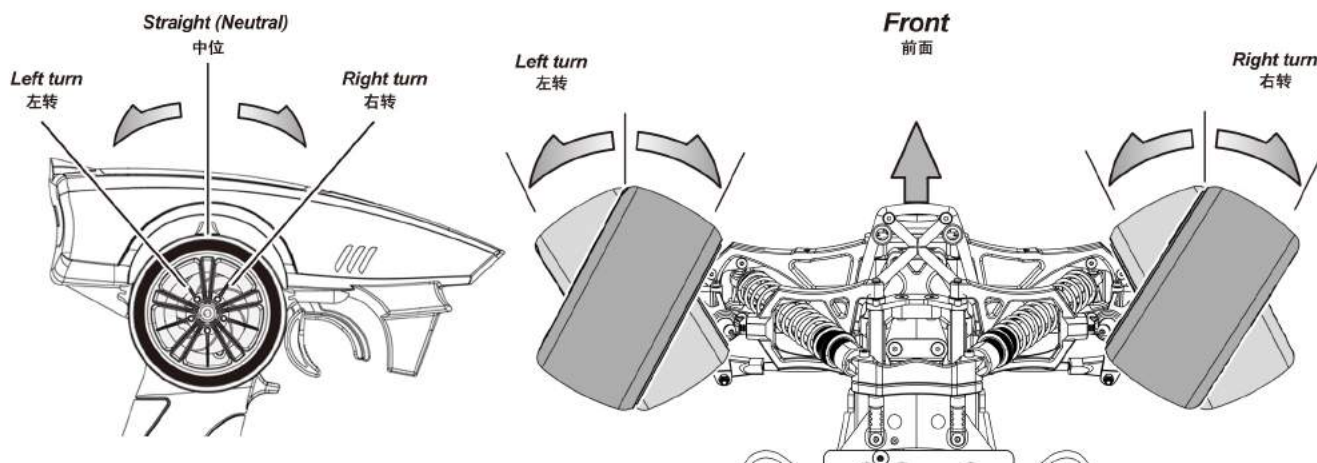
2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

2.4GHz无线信号仅在可视情况下操作，如果你将车驱动到一个坚实的物体后面或在一个角落里，并看不见你的汽车，你可能会失去对车辆的控制。

3 Transmitter Operation 遥控器操作方法

1

Steering Wheel 转向轮



Steering Dual Rate

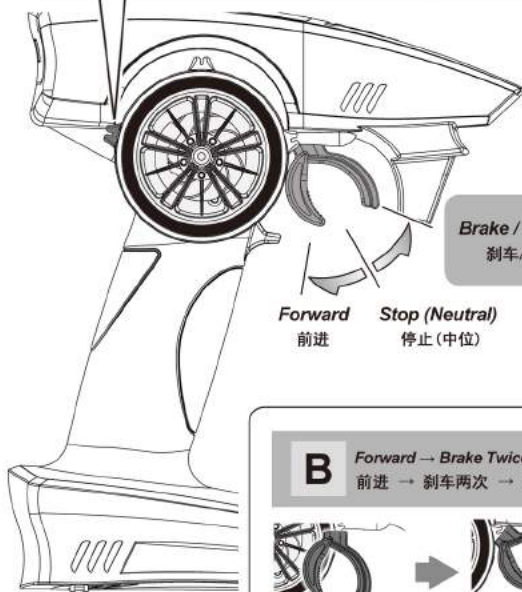
转向行程调整

To be used to adjust steering servo throw.
仅用来调整转向伺服。

Throttle Trim 油门微调



If your vehicle is moving, adjust the throttle trim until it stops.
如果你的车辆在移动，调整油门微调直到停止。

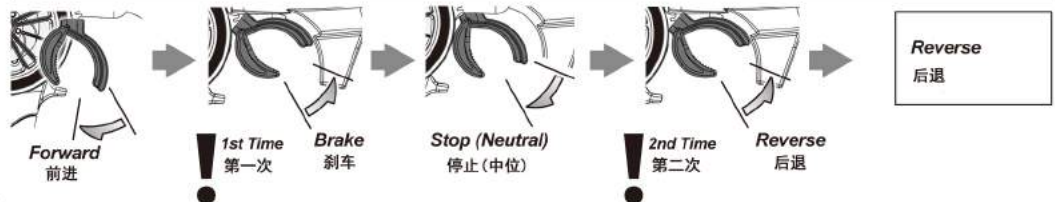


Reverse operation ● A and B show the two ways to go in reverse.
后退操作：A和B两种后退方法。

A Stop → Reverse 停止 → 后退



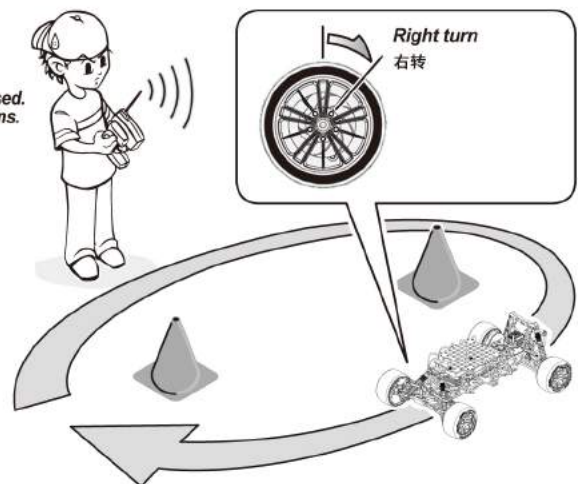
B Forward → Brake Twice → Reverse 前进 → 刹车两次 → 后退



4 Practice Turning 转向练习

Allow the car to cool down for 15 minutes between each run.
When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.
Once you become comfortable driving your RC car, practice driving on a track with pylons.

保证汽车有15分钟运行间隔以便于冷却。
当汽车向操作者行驶时，转向轮的方向是相反的。
如果您能轻松驾驶你的模型车，尝试在塔状障碍物间练习。



5 Turning R/C Unit Off 关闭遥控装置

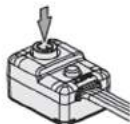


Attention 注意

Turn off ESC first, then turn off transmitter.
首先关闭电子调速器，然后关闭遥控器。

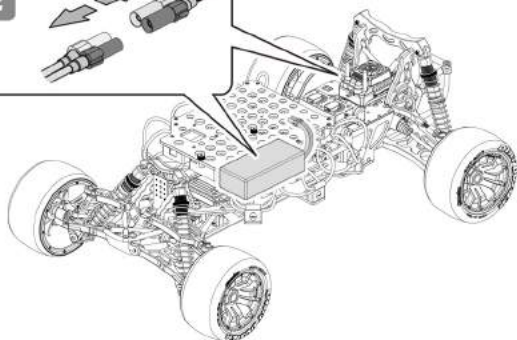
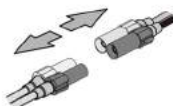
If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.
如果您先关闭遥控器，后关闭接收机，车辆可能会失控。

1



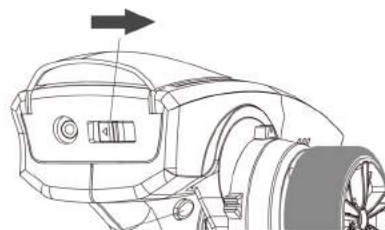
Press the ON/OFF
button for few seconds.
长按开关键关机。

2



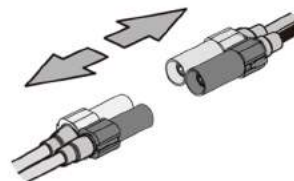
3

OFF 关



Cautions 警告

Disconnect the battery when you are not running the vehicle.
The vehicle may run out of control or the battery can overheat and cause a fire.
不运行车辆时请断开电池连接。车辆可能失控或电池可能过热并起火。



Cautions · Attention 警告 · 注意

Do not drive the car in the following places.
请不要在以下场地驾驶您的车子。



Do not run in water or sand.
不要在水里或沙里驾驶。

Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.
严禁在公共街道或公路上行驶，否则可能会导致严重的事故、人身伤害或财产损失。

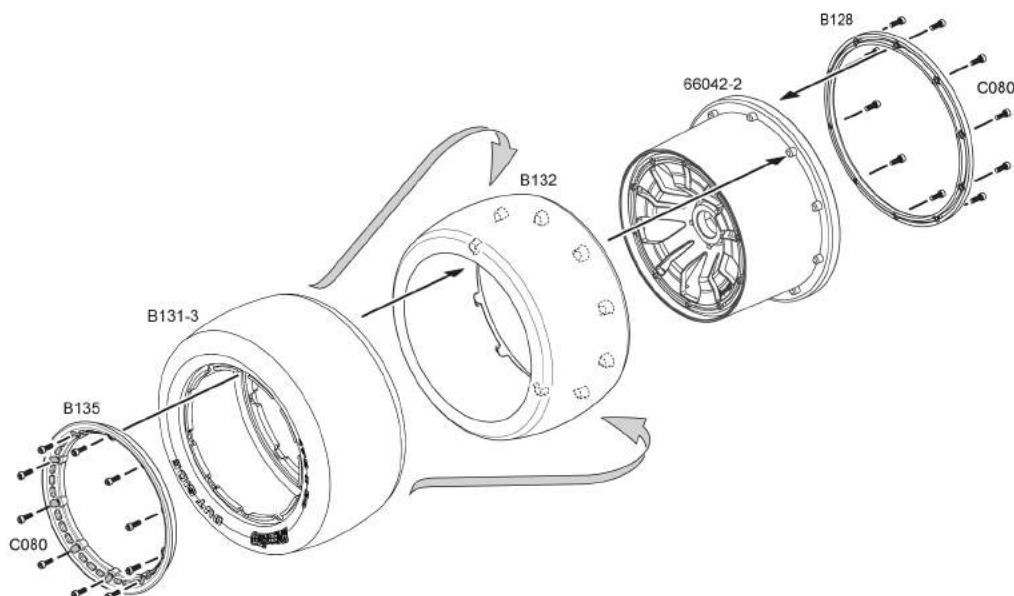


3 Maintenance 维护

3-1 Wheel Maintenance 轮胎维护

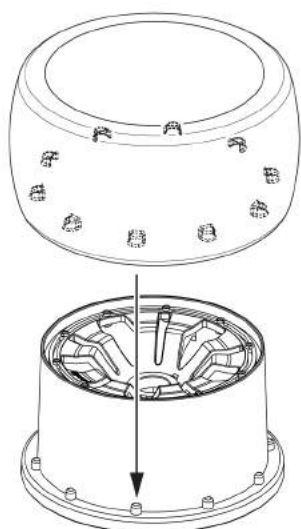
If your tire starts to come off of the wheel or beadlock, begin to remove the beadlock from the problem area until you can put the tire back in place and re-secure the beadlock. If your tire is damaged, remove entire beadlock, replace with new tire, and re-install beadlock.

如果你的轮胎开始脱出轮毂或压圈，开始从问题区域拆卸压圈直到你可以把轮胎放回原处并重新锁紧压圈。如果你的轮胎损坏，拆卸整个压圈，更换新的轮胎，并重新安装压圈。

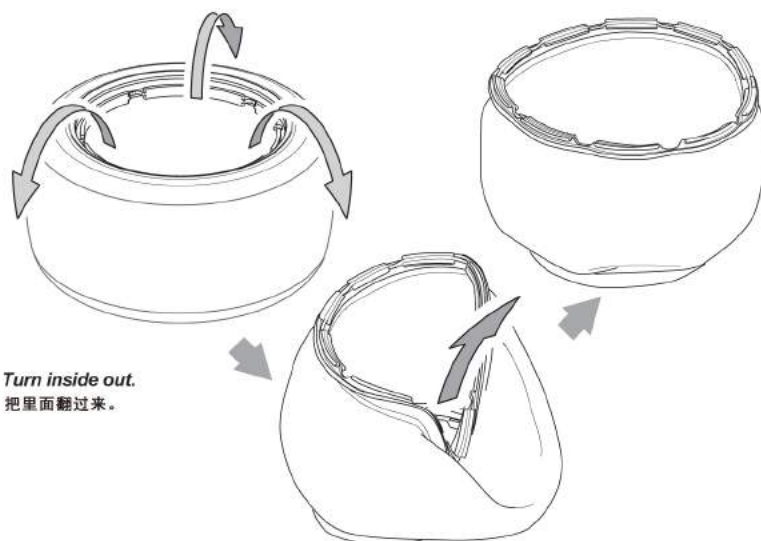


Tire Assembly 轮胎装配

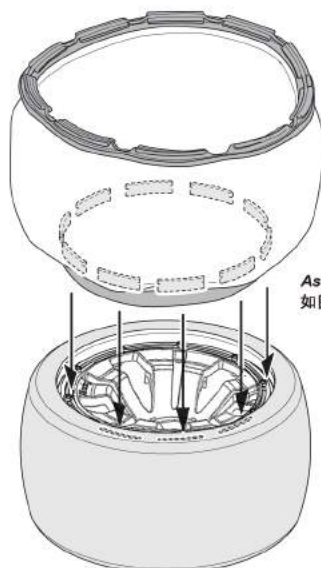
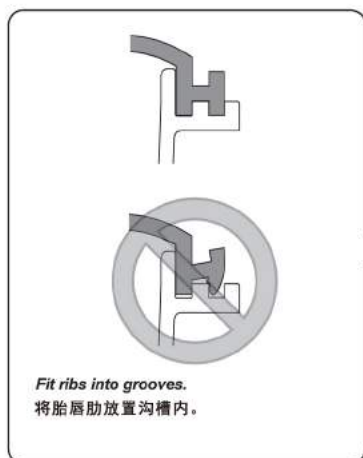
1



2



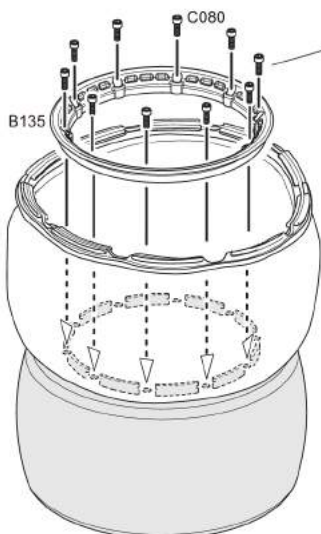
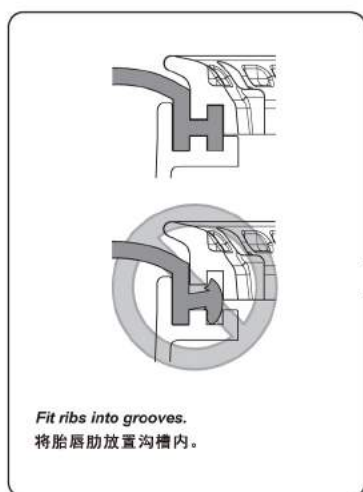
3



As shown in picture.
如图所示。

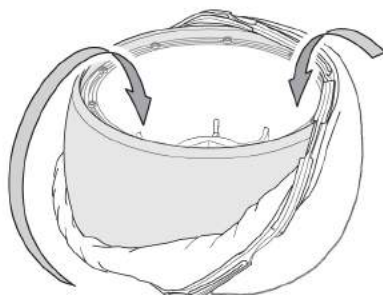
4

C080
Wheel Screw
轮胎螺丝



Do not overtighten
不要过紧

5

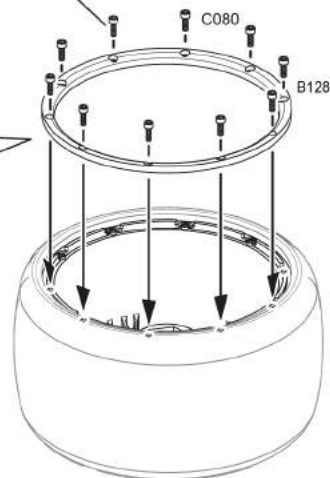


6

C080
Wheel Screw
轮胎螺丝



Do not overtighten
不要过紧

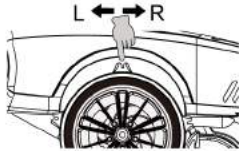


Steering Trim

转向微调

To be used for Centering the steering.

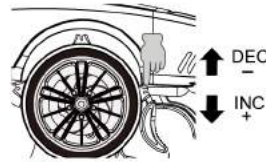
用来调中转向

**Steering Dual Rate**

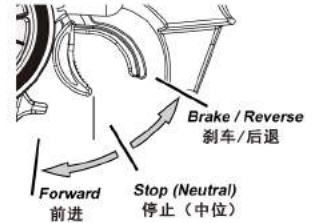
转向行程调整

To be used to adjust steering servo throw.

用来调整转向伺服的行程

**Throttle Trigger**

油门扳机

To be used for throttle operation.
用来操作油门**Power Switch**

电源开关

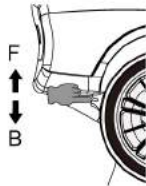
ON OFF

**Throttle Trim**

油门微调

To be used for Centering the throttle.

用来调中油门

**3ch Switch**

第三通道开关

This switch is used for optional parts.
用于其它可选配件**Attention**

注意

**Note Direction.**

注意方向

Do not mix batteries of different ages or types.
不要混用不同年龄、不同类型的电池**Antenna**

天线

Built-in

内置

**Bind Switch**

对码键

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.

将接收机与遥控器对频, 使接收机只认定特定遥控器信号

Programming Keys

编程键

Selecting menus and programming the transmitter.

选择菜单并编程遥控器

REV Reverse Switch

反向开关

Adjustment the throttle / steering when it is reverse

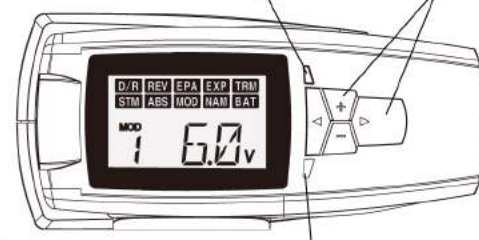
当油门/转向反向时调整用

EPA End Point / EPA

终点调整

End point adjustments allow you to set the limits of all channels.

终点调整允许你设置所有通道的终点限制

**D/R Steering Dual Rate**

转向行程调整

To be used to adjust steering servo throw.

用来调整转向伺服的行程

EXP Exponential

操控曲线

To be used to adjust Steering and Throttle channel control Exponential.

用来调整转向和油门通道的操控曲线

TRM Servo Trim

中立点调整

To be used for Centering the steering and throttle.

用来调中转向和油门通道的中立点

Battery Level Indicator

电池电量指示灯

Good Batteries

电量充足

Low Batteries

(Light Blinks)

电量低(闪灯)

Exchange Batteries

When the battery level indicator(LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

当电池电量指示灯(LED)红色闪烁, 请立即更换新电池

STM Servo Sub-Trim

副中立点调整

To be used to adjust the steering and throttle servo horn.

用来调中转向和油门通道舵角

ABS Anti-Lock Braking System

防抱死控制系统

Primarily used on gasoline or glow models that feature a throttle servo.

主要用于汽油模型车油门通道舵机

MOD Model Select

记忆组选择

Allows you to store and retrieve programming Data for any model 0 through 9.

允许你存储和检索任何记忆组0至9的编程数据

Binding 对码

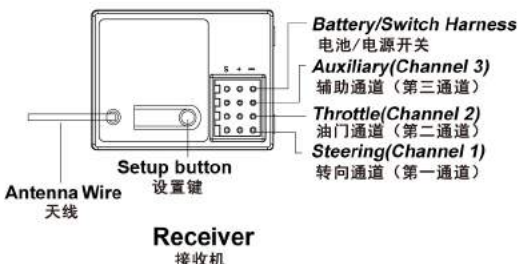
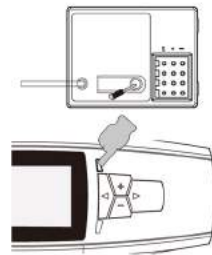
Before beginning the binding process, connect the switch harness, servos, and the receiver battery to your MR-3D receiver. Make sure that both the transmitter and the receiver are turned OFF.

1. Turn the transmitter ON.
2. Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch on the ON position. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.
3. Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.



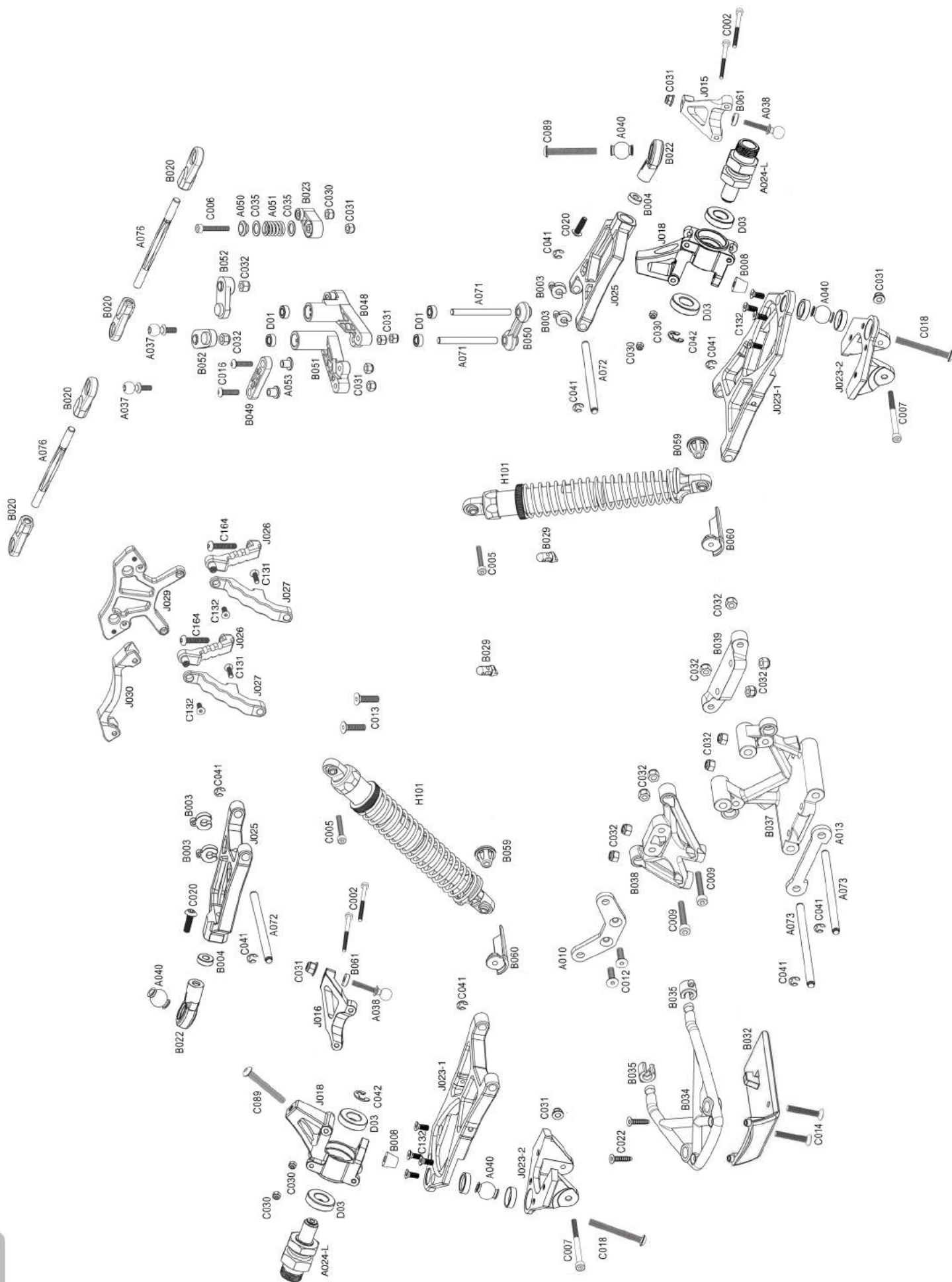
对码操作前, 将电源开关、接收电源、舵机等连接到接收机上, 确保遥控器和接收机电源是关闭的。

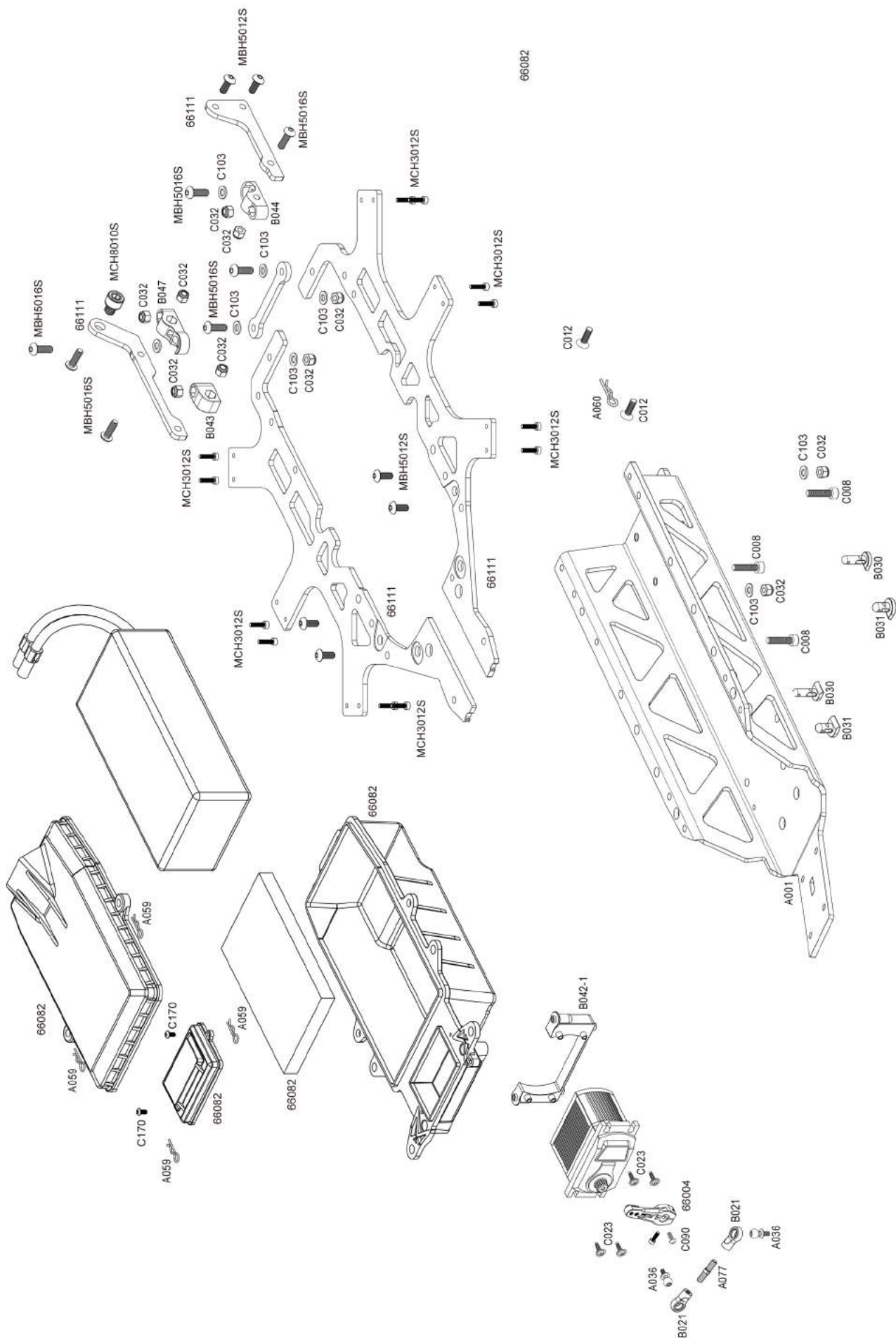
1. 打开遥控器开关。
2. 按住接收机上的配对/设置按键后再打开接收机的电源, 此时接收机上的LED灯开始快速闪烁, 松开按键。
3. 在10秒内按下发射机上的配对按键持续达2秒以上(遥控器上的LED灯开始快速闪烁), 直到接收机的LED灯不再闪烁为止。

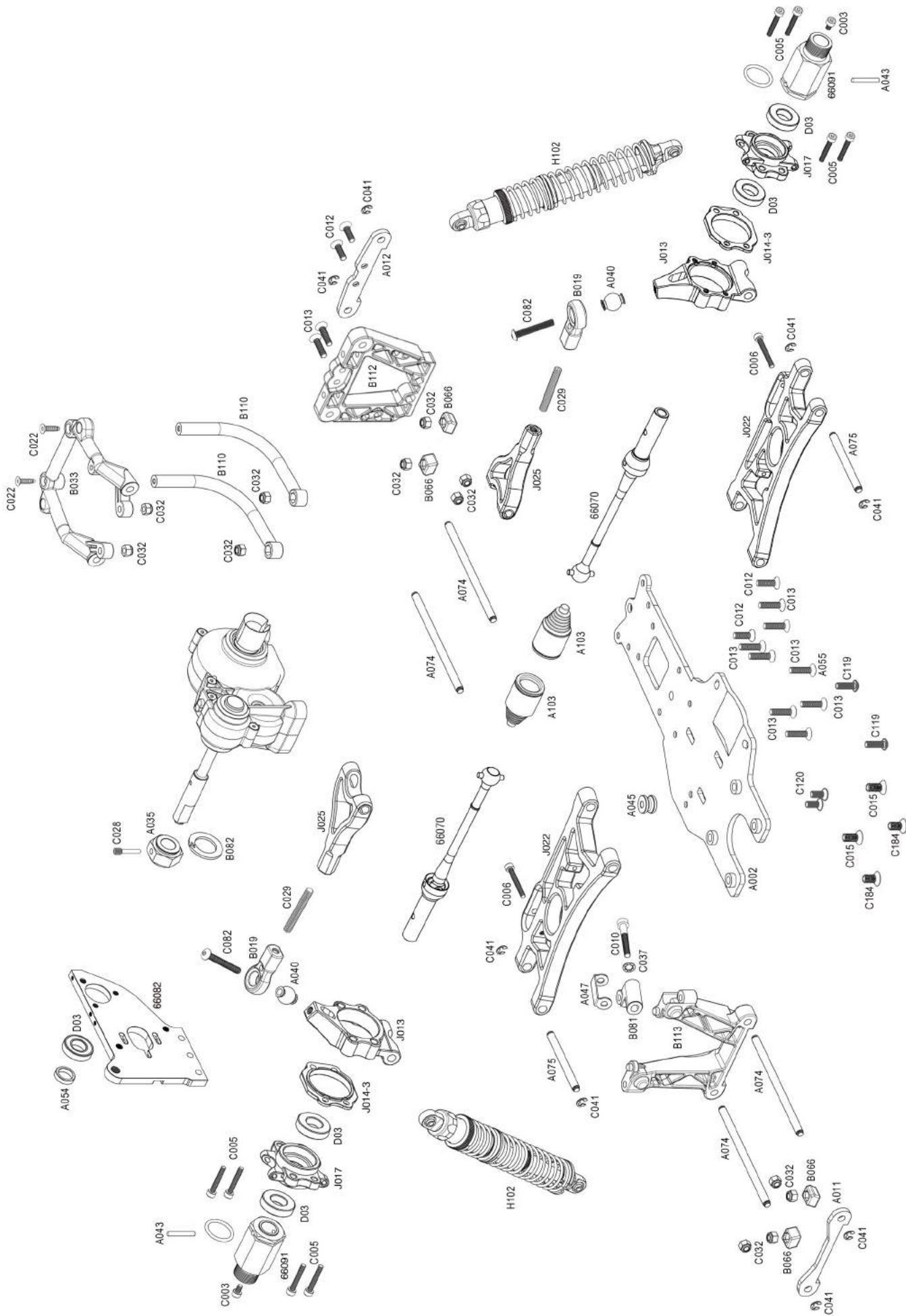


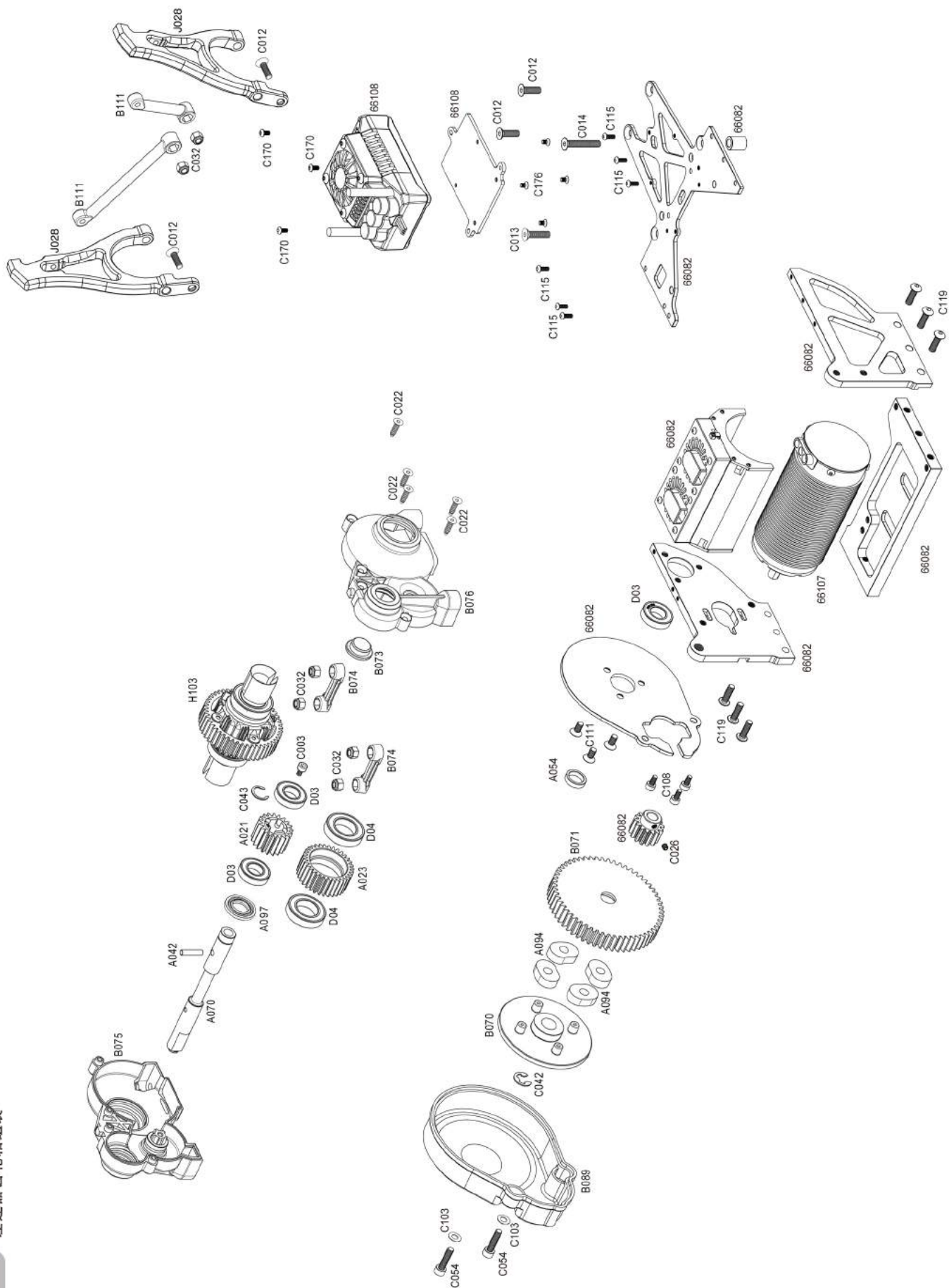
4-1

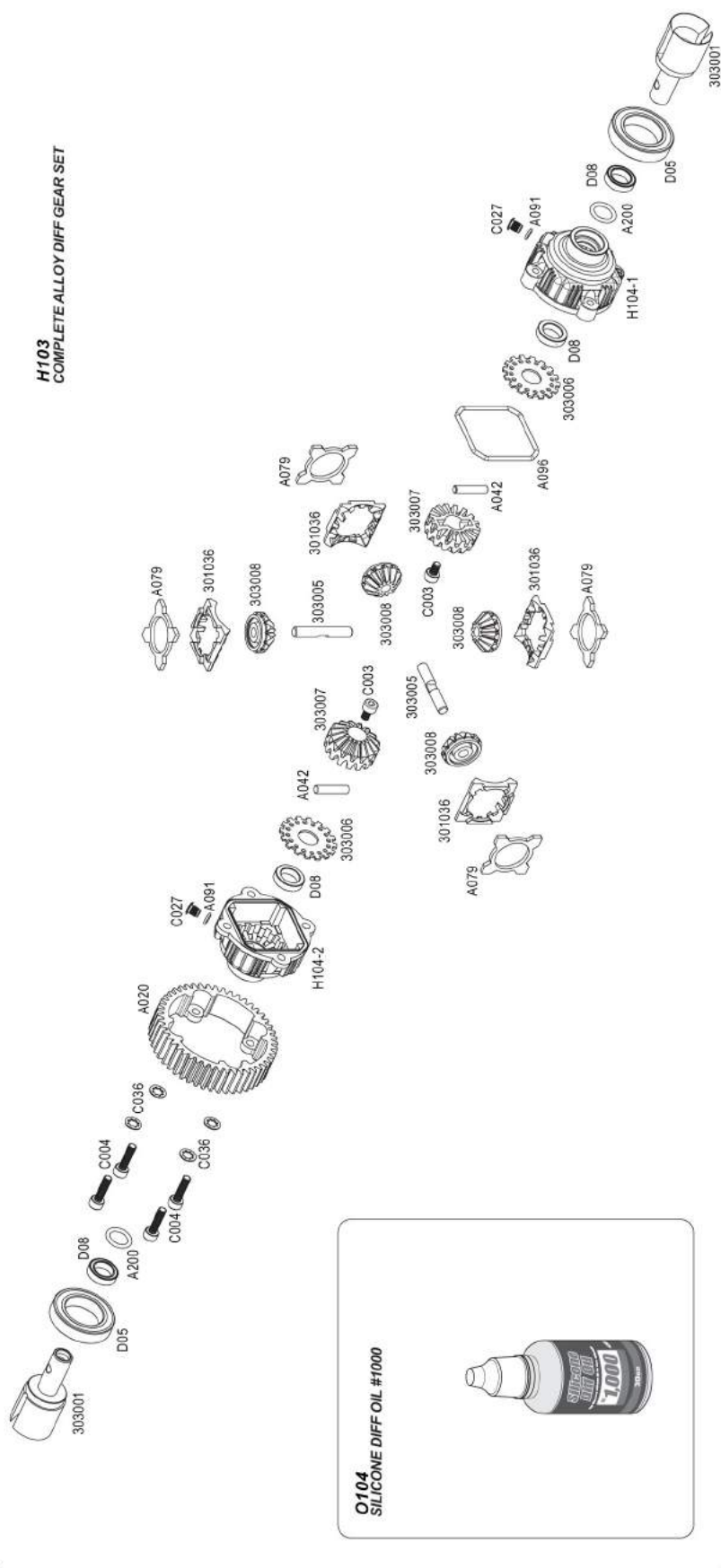




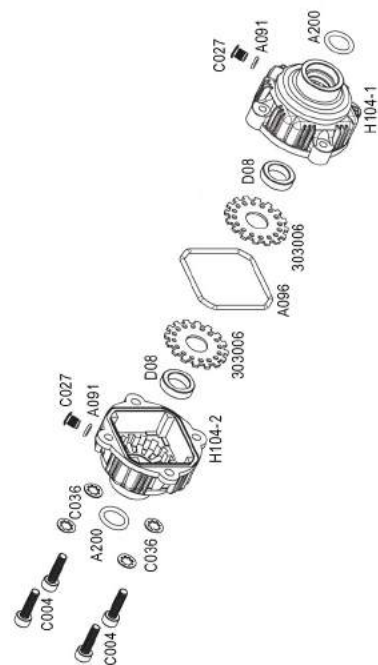




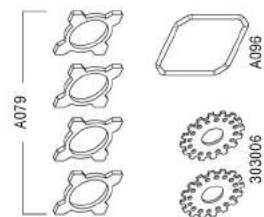




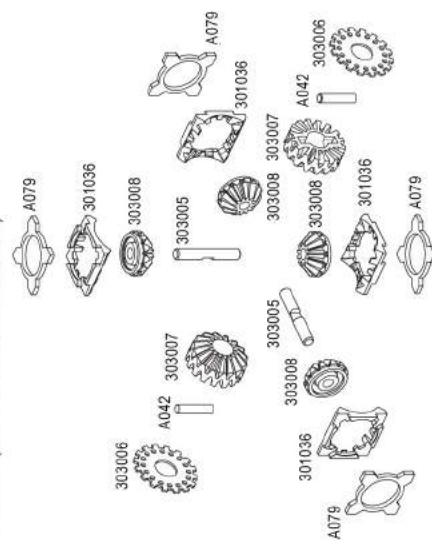
H103-1
ALLOY DIFFERENTIAL CASE SET

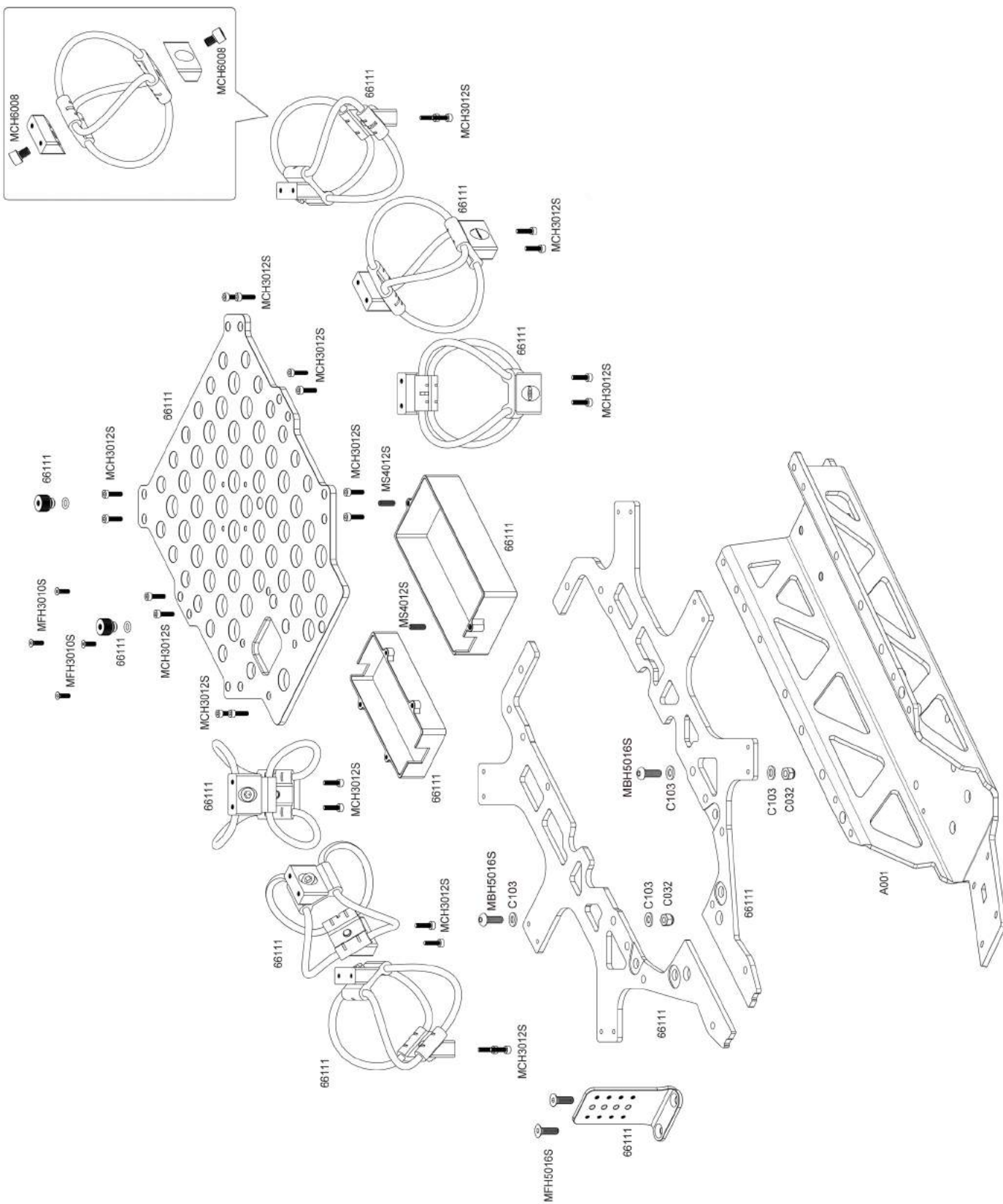


H103-2
DIFF WASHER SET
(for H103-1 ALLOY DIFF CASE SET)



H103-3
BEVEL GEAR SET (for H103-1 ALLOY DIFF CASE SET)







雷神运动器械有限公司

嘉善雷神运动器械有限公司 | 嘉兴市嘉善魏塘工业园区振业路55号

Jiashan Kingmotor Sport Technology Co.,Ltd.

No.55 Zhenye rd, Weitang industrial zone, Zhejiang, China 314100

T/86-0573-84639307 / 0573-84639306

E/sales.frederick@kingmotor.cn

www.kingmotor.cn